

Российская академия наук
Институт всеобщей истории
Отдел истории Византии
и Восточной Европы

Каптеревские чтения

21



МОСКВА
2023

**К ВОПРОСУ О НАЦИОНАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ
ОСНОВАТЕЛЕЙ «РУССКОЙ» ШКОЛЫ
В КАИРЕ БРАТЬЕВ АБЕД***

Ольга Евгениевна Петрунина

доктор исторических наук

Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова;

Институт славяноведения РАН

Аннотация. На основании документов из Архива внешней политики Российской империи исследуется вопрос о происхождении и этнической идентичности купцов братьев Абед, создавших православную школу в Каире (1861). Этот вопрос имел большое значение в развернувшейся позже между местными греками и православными арабами борьбе за школу. Сохранившиеся документы не подтверждают распространенную в греческой литературе версию о греческой идентичности братьев, менявших подданство ради коммерческих интересов. Статья сопровождается публикацией двух ранее неизвестных документов из АВПРИ о передаче школы под покровительство российского генерального консульства и награждении золотой медалью российского подданного Рафаила Абеда.

Ключевые слова: новогреческие исследования, османские исследования, греческая община Египта, православие в Египте, консульское покровительство, школа Абед

В конце 1889 г. в журнале «Церковно-приходская школа» были опубликованы впечатления А.А. Дмитриевского от недавнего посещения

* Исследование выполнено в соответствии с созданием Института российской истории РАН в рамках Программы фундаментальных научных исследований по направлению «Россия и Ближний Восток: исторические, политические и культурные контакты и взаимосвязи» Минобрнауки РФ и МОО «ИППО» в 2023 г.

в некотором роде уникального учебного заведения в Каире — православной школы, основанной братьями Абед в 1861 г. и носившей их имя¹. Уникальность школы заключалась, прежде всего, в ее статусе: это была единственная в Египте школа, которая пользовалась покровительством России.

Покровительство — в данном случае не эвфемизм, а юридический термин, означавший неподсудность физического или юридического лица местным законам. В Египте, как и на всей территории Османской империи, действовал режим капитуляций, в рамках которого сложился институт консульского покровительства, когда юридическим иммунитетом в стране пользовались не только иностранцы, но и лица, принятые под консульское покровительство. Хедив Египта Исмаил-паша добился ограничения консульской юрисдикции, учредив в 1875 г. смешанные суды². Однако европейские государства не желали отказываться от прежних привилегий, поэтому из общего правила были сделаны исключения. Отношения Египта и России по данному вопросу были урегулированы двусторонней конвенцией 27 сентября / 9 октября 1875 г. Два абзаца статьи 4 этой конвенции были посвящены школе Абед: школа как юридическое лицо оставалась в юрисдикции российских консульских судов, за исключением дел, связанных с ее недвижимостью³. Такое положение давало возможность российским генеральным консулам в Египте, одновременно имевшим статус дипломатических агентов, ходатайствовать по делам школы перед местными властями, а также непосредственно вмешиваться в дела управления школой в кризисных ситуациях. Одну из таких ситуаций упомянул в своем рассказе А.А. Дмитриевский.

1. *Дмитриевский А.А.* Русская (Амбетевская) школа в Каире (из личных воспоминаний) // Церковно-приходская школа. 1889. Кн. 4. Ноябрь. С. 228–241.
2. Подробнее см.: *Петрунина О.Е.* Иван Михайлович Лекс и его время // Румыния и Египет в 1860–1870-е гг. Письма российского дипломата И. М. Лекса к Н. П. Игнатьеву / Подг. изд. О.Е. Петруниной. М.: Индрик, 2016. С. 17–19.
3. Соглашение, подписанное российским императорским дипломатическим агентом и генеральным консулом в Египте и египетским министром юстиции касательно судебной реформы в Египте 27 сентября (9 октября) 1875 г. // Сборник действующих трактатов, конвенций и соглашений, заключенных Россией с другими государствами и касающихся различных вопросов частного международного права. Т. II. СПб., 1890. С. 482–483.

На этих основаниях наш ученый путешественник именует школу Абед русской, но отмечает, что местное население ее так не называет. Более того, он сообщает, что введение преподавания русского языка в школе в 1888 г. по инициативе русского дипломатического агентства две из трех местных греческих газет восприняли «весьма не дружелюбно»⁴. Этот факт лишний раз подтверждает возростающее неприязненное отношение к России в греческом мире, о котором в нашей стране было известно. Но чего не знал русский путешественник, так это того, что отношения египетских греков с арабскими единоверцами также становились все более напряженными. В Александрии единая православная община раскололась по этническому признаку в 1887 г.: если прежде слово «греческая» в названии общины означало конфессиональную принадлежность, а среди членов общины были православные выходцы из Сирии, то теперь община стала греческой национальной организацией. Согласно § 1 ее нового устава, членами общины могли быть только греки⁵. В Каире аналогичный процесс шел медленнее, но в 1904 г. греки обособились от арабов и там⁶.

Предметом ожесточенного спора между греками и арабами в Каире стала школа Абед. Греки всеми силами проводили эллинизацию школы: преподавание со временем перешло на греческий язык, а арабский изучался как иностранный. Это лишало не знавших греческого православных арабов доступа к образованию, поскольку другой школы у них не было. Греки также стремились вытеснить арабов из управляющего совета школы. Арабы, в свою очередь, сопротивлялись и обращались за помощью к властям и к российским дипломатам.

Пытаясь отстоять свои права, обе стороны использовали в качестве одного из главных аргументов этническую принадлежность основателей школы. Арабская сторона заявляла, что братья Абед были арабами и основали школу главным образом для своих соплеменников, а греки могли быть приняты туда только в силу принадлежности

4. Дмитриевский А.А. Русская (Амбетевская) школа... С. 240.

5. Κανονισμός της Ἑλληνικῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Κοινότητος. Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, 1887. Σ. 1.

6. См. устав Каирской общины: Ὁργανικὸς κανονισμὸς τῆς ἐν Καίρῳ Ἑλληνικῆς Κοινότητος // Ἐφημερὶς τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος (ФЕК). Τεύχ. Α'. 186 – 16.08.1904.

к православию⁷. В греческой же литературе с легкой руки Афанасия Политиса, написавшего двухтомный труд о египетских греках сто лет тому назад, утвердилось мнение о том, что братья Абед были греками. Как сообщает сайт Ассоциации выпускников школы Абед, «они были греками по происхождению»: их предки якобы переселились в Баальбек с острова Хиос. Там они арабизировали свою греческую фамилию Теодулу (от греч. «раб Божий»), сделав кальку на арабский, в результате чего получилось Абдалла, сокращенно Абд или Абед⁸. Эта лингвистическая эквилибристика выглядит весьма сомнительно. Мало того, что сама возможность сокращения такого имени вызывает вопросы, но и арабское слово عبد (раб) не совпадает с фамилией Абед — عبث⁹.

Данная версия заимствована у А. Политиса, который, однако, не нашел ее документальных подтверждений. Поэтому греческий автор справедливо замечает, что вопрос об этническом происхождении братьев — довольно темный¹⁰. А поскольку определить их происхождение не удастся, то оно для него и не важно. Главное, с точки зрения А. Политиса, — это греческое самосознание братьев. На обосновании этого тезиса и сосредоточился указанный историк. Главным доказательством этнического самосознания братьев Абед он считал принятие двумя братьями — Ананией и Рафаилом — греческого подданства. Копии и выдержки из подтверждающих это документов он публикует в своем труде. Что касается третьего брата, Георгия, то о его подданстве А. Политис умалчивает, но полагает проявлением его «греческих чувств» размещение в Национальном банке Греции депозита на крупную сумму¹¹.

7. Меморандум Комитета защиты интересов Греко-православной общины сирийцев в Египте. [Май 1914 г.] Архив внешней политики Российской империи (АВПРИ). Оп. 820/1. Д. 714. Л. 5; Справка о школе Абед (на англ. яз.). [1920] АВПРИ. Оп. 820/3. Д. 259. Л. 63.
8. <https://ambetios.gr/istoriko-ampeteioy-sholis> (дата обращения: 25.05.2023).
9. В документах на других языках фамилия основателей школы передавалась по-разному: Абед, Абет, Амбет, Ἀμπέτ, Ebed, Ebeid, Abed, Abet, Obaid.
10. *Politis A.G. L'Hellénisme et l'Égypte moderne*. Т. I. Paris: Librairie Félix Alcan, 1929. P. 444.
11. *Politis A.G. L'Hellénisme...* P. 444–451.

Эти факты стали решающими в идентификации братьев Абедед как греков для последующих поколений греческих историков. Так, крупнейший современный историк греческой диаспоры в Египте Э. Сулоянис в этом вопросе ссылался на публикацию А. Политиса, а также считал греческое подданство признаком этнической принадлежности других членов каирской православной общины с арабскими именами и фамилиями¹².

Но при детальном рассмотрении эта аргументация не выдерживает критики. Братья Абедед были коммерсантами и, как и другие христиане-коммерсанты Османской империи, приняли подданство христианского государства, чтобы пользоваться преимуществами капитуляций: юридическим иммунитетом и налоговыми льготами. Анания и Рафаил Абедед, получившие в 1830-х гг. греческое подданство, впоследствии его сменили на то, которое сочли более выгодным. В документах российского вице-консульства в Каире сохранились сведения о том, что в июле 1842 года Георгий Абедед был записан купцом третьей гильдии в Керчи, а в июне следующего года Рафаил Абедед был причислен к третьей же гильдии купечества Одессы¹³. Таким образом, с июля 1842 г. и с июня 1843 г., соответственно, Георгий и Рафаил были уже русскими подданными, а не греческими. Что же касается Анании, то он много лет прожил в Англии и сменил греческое подданство на британское, что подтверждало британское консульство¹⁴. Георгий скончался в 1849 г. русским подданным, Анания — в 1862 г. британским, Рафаил — в 1866 г. русским. Их наследственными делами занимались британские и русские консульские власти.

Смена подданства была вполне обычным явлением среди христианских купцов в Османской империи XIX в. Классический пример представляет собой Стефан Зизиния. Один из богатейших египетских предпринимателей середины столетия и активнейший член и в 1854–

12. Σουλογιάννης Ε. Η Ελληνική Κοινότητα του Καΐρου (1856–2001). Αθήνα: Εκδόσεις Κότινος, 2001. Σ. 67–69.

13. Письмо из вице-консульства в Каире генеральному консулу в Александрии А. фон Фоку от 16/28 марта 1849 г. АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 660. Л. 13–13 об.

14. Нота британского консула в Каире Рида российскому вице-консулу Э. Лавизону от 20 апреля 1866 г. АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 683. Л. 9.

1857 г. глава александрийской греческой общины, он был французским подданным и занимал должность бельгийского консула. Однако никому не приходило в голову усомниться в том, что он оставался греком, а не сделался французом¹⁵. Однако на Балканах зафиксированы случаи, когда люди меняли свою этническую принадлежность на более выгодную, например, болгарскую на греческую. Такие трансформации получили название гибридных идентичностей¹⁶.

Можно ли говорить о том, что меняя подданство брата Абед меняли этническую принадлежность и мы в данном случае имеем дело с проявлением гибридной идентичности? Из трех братьев Абед Георгий умер еще до основания школы, оставив наследникам идею ее создания и некоторый капитал для ее реализации. Анания также пожертвовал школе денег, но жил в Лондоне. Фактически созданием школы и затем ее делами руководил Рафаил, проживавший в Каире и активно участвовавший в жизни православной общины. Поэтому с ним, прежде всего, ассоциировалась школа и только его имя как ее основателя упомянуто в русско-египетской конвенции 1875 г. Что нам известно об этом человеке?

Он и его братья были сыновьями Михаила Абеда и внуками Якуба Абеда, уроженца Баальбека, переселившегося в Египет. Хотя документов о рождении братьев пока не обнаружено, эти сведения признаются всеми. В российской дипломатической переписке того времени Рафаил Абед фигурирует как араб. Так, директор Азиатского департамента и будущий посол в Константинополе Н.П. Игнатъев весной 1863 г. предписывал генеральному консулу в Александрии Лаговскому представить достоверные сведения о «русско-подданном арабе Абете»¹⁷.

15. Подробнее см.: *Fahmy Z. Jurisdictional Borderlands: Extraterritoriality and “Legal Chameleons” in Precolonial Alexandria, 1840–1870 // Comparative Studies in Society and History. 2013. Vol.55 (2). P. 305–329.*
16. Подробнее см.: *Константинова Ю.Т. Греки или болгары? Переплетение идентичностей в Салониках (60-е – 70-е гг. XIX в.) // 1821 год в истории балканских народов (к 200-летию начала Греческой национально-освободительной революции) / Отв. ред. О.Е. Петрунина. М.: Институт славяноведения РАН, 2022. С. 184–202.*
17. Предписание директора Азиатского департамента Н.П. Игнатъева генеральному консулу в Александрии А.Е. Лаговскому № 1308 от 29 апреля 1863 г. АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 671. Л. 2–2 об.

Позже он отмечал, что Р. Абед не знал греческого языка¹⁸. Действительно, в отечественных архивах пока не найдено ни одного документа на греческом языке, написанного или подписанного кем-то из братьев. Рафаил Абед вел переписку на французском и арабском языках, найденный в его доме после его смерти черновик завещания, а также текущие деловые бумаги — все написаны по-арабски. Подписывался Р. Абед всегда по-арабски. На арабском же языке Рафаил и Анания составили и устав учрежденной ими школы, затем переведенный на французский и греческий языки. Неточности греческого перевода стали затем камнем преткновения в спорах вокруг школы. Приняв греческое подданство, Рафаил Абед не знал и не выучил греческого языка. Впрочем, перейдя в подданство российское, русского языка он также не освоил.

Рафаил Абед родился и жил арабом. Но он, судя по всему, не придавал своей этнической принадлежности большого значения. Для него важнее была конфессиональная идентичность, сближавшая его с греками и делавшая активным членом каирской православной общины. Он, к примеру, принимал самое деятельное участие в интригах вокруг Александрийского патриаршего престола и в целом в борьбе между православной общиной и патриархией¹⁹. В отличие от последующих поколений греческих меценатов, создававших и финансировавших свои учреждения исключительно для греков, братья Абед открыли свою школу для православных мальчиков без указания национальности и с возможностью зачисления в школу также представителей других конфессий. Об этом прямо сказано в составленном Ананией и Рафаилом уставе школы (ст. 2): «Упомянутая школа послужит обучению православных мальчиков, туда же совершенно бесплатно будут приниматься мальчики всех верований и обрядов без каких-либо при-

18. Французская копия отношения посла в Константинополе Н.П. Игнатьева генеральному консулу и дипломатическому агенту в Египте И.М. Лексу № 343 от 28 апреля 1871 г. АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 683. Л. 76.
19. Черновик донесения генерального консула в Александрии А.Е. Лаговского директору Азиатского департамента МИД Н.П. Игнатьеву № 64 от 12/24 июня 1863. АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 671. Л. 3–5. О борьбе между общинами и Александрийской патриархией см.: *Петрунина О.Е., Герд Л.А., Вах К.А. Александрийский патриархат и Россия в XIX веке: исследования и документы. М.: Индик, 2020. С. 57–72.*

вилегий по верованиям и обрядам»²⁰. В преамбуле устава братья заявляли, что их цель — «принести пользу этой стране... и построить школу для воспитания и образования мальчиков, дабы сделать их полезными на службе Отечеству, в помощи своим ближним, в установлении дружеских отношений с иностранными народами посредством различных языков, которые они выучат, и, наконец, сделать их добрыми христианами»²¹. Из контекста ясно, что под Отечеством имеется в виду Египет, а не Греция.

Финальная версия устава школы датируется 10 марта 1861 г., но еще раньше Р. Абеда решил заручиться поддержкой своего начинания со стороны державы, подданным которой он был. В январе 1861 г. он обратился к российскому генеральному консулу А.Е. Лаговскому с просьбой о принятии школы под российское покровительство²². Лаговский незамедлительно переправил эту просьбу посланнику в Константинополе А.Б. Лобанову-Ростовскому, испрашивая его согласия. Вскоре согласие посланника было получено²³. С этого времени школа Абеда пользовалась российским консульским покровительством.

Убедившись в успешном функционировании школы, Лаговский ходатайствовал перед послом, а тот, в свою очередь, перед правительством о награждении Р. Абеда золотой медалью в качестве благодарности и поощрения к дальнейшей благотворительной деятельности²⁴. По представлению А.М. Горчакова Александр II наградил египетского мецената таковой медалью с надписью «За усердие» для ношения на шее на аннинской ленте²⁵. В архиве МИД сохранилось благодарственное письмо Р. Абеда, которое свидетельствует не только о чув-

20. Устав школы Абеда (франц. пер.). АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 683. Л. 169 об.

21. Там же. Л. 169.

22. Копия письма Р. Абеда генеральному консулу в Александрии А.Е. Лаговскому от 14/26 января 1861 г. АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 683. Л. 67.

23. См. Документ 1.

24. Черновик донесения генерального консула в Александрии А.Е. Лаговского директору Азиатского департамента МИД Н.П. Игнатьеву № 64 от 12/24 июня 1863. АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 671. Л. 3–5.

25. Отношение директора Азиатского департамента МИД Н.П. Игнатьева генеральному консулу в Александрии А.Е. Лаговскому № 2985 от 16/28 октября 1863 г.: АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 671. Л. 9–9 об.

ствах награжденного, но и о том, как он сам писал свою фамилию на арабском и французском языках²⁶.

Таким образом, исходящие из греческой среды утверждения, будто бы Рафаил Авед был этническим греком и основал свою школу исключительно для греческих детей, не имеют под собой оснований. Равным образом несостоятелен и выдвигавшийся из арабской среды тезис о том, что школа создавалась преимущественно для арабов. Братья Авед жили в ту эпоху, когда в арабской среде конфессиональная идентичность имела гораздо больше значение, чем этническая. Все попытки приписать им действия в интересах конкретной этнической группы относятся к более позднему времени, когда стремительно развивавшиеся национальные идеи отодвинули конфессиональную идентификацию на второй план.

26. См. Документ 2.

Документы

I

Предписание посланника в Константинополе А.Б. Лобанова-Ростовского генеральному консулу в Александрии А.Е. Лаговскому № 152 от 28 февраля / 12 марта 1861 г.

АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 683. Л. 134.

Копия

Донесением от 2/14 февраля²⁷ № 16 Вы, милостивый государь, уведомили меня об обращении к Вам одесского купца Рафаила Абеда с просьбою о принятии учреждённого им училища в Каире под покровительство генерального консульства нашего.

В ответ на означенное донесение Ваше я долгом считаю сообщить Вам, что я с особенным удовольствием разрешаю Вам принять сие училище под покровительство нашего генерального консульства, в случае ежели Вы сочтете то совместимым с нынешними делами и положением страны, в которой Вы находитесь. Учредителям же училища Вы выразите полную мою признательность и участие за предпринятое ими достойное и вполне похвальное дело.

(Подп.) князь А. Лобанов

II

Письмо Р. Абеда генеральному консулу в Александрии А.Е. Лаговскому от 27 ноября 1863 г.

АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 670. Л. 1–1 об.

Писарский почерк. Подпись — автограф.

[Л. 1]

[внизу листа:] A Monsieur Lagowsky Conseiller d'Etat et Consul Général de Sa Majesté l'Empereur de toutes les Russies en Égypte

27. Неточность в дате: донесение Лаговского датировано 4/16 февраля. См.: АВПРИ. Ф. 317. Оп. 820/1. Д. 683. Л. 136.

Monsieur le Consul Général,

Je ne saurais Vous exprimer la joie que j'ai ressentie en recevant les insignes de la médaille que Sa Majesté Impériale a bien voulu me conférer et que Vous m'avez fait l'honneur de me remettre.

Ce témoignage flatteur de bienveillance de la part de mon Auguste Souverain, m'encourage à redoubler d'attention et de zèle pour soutenir les intérêts de l'Eglise et de l'Ecole dont je suis le fondateur, sous les auspices du Gouvernement Impérial, et nourrit en moi l'espoir de mériter toujours, de plus en plus, le suffrage de la Couronne Impériale et Votre protection.

Je Vous pris, Monsieur le Consul Général, de vouloir bien transmettre au Gouvernement de Sa Majesté l'Empereur mes vifs remerciements et ma reconnaissance pour l'honneur qu'il vient de me faire obtenir, et d'agréer l'assurance du

[Л.1 об.]

parfait dévouement avec lequel j'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Consul Général,

Votre très humble et très obéissant serviteur

رفيل عبث

Rafaïl Abet

Caire le 27 Novembre 1863

Перевод:

[внизу листа:] Господину Лаговскому, государственному советнику и генеральному консулу Его величества императора Всероссийского в Египте

Господин генеральный консул,

Не могу выразить Вам радости, испытанной мною при получении знаков отличия медали, которую Его императорское величество соизволил мне пожаловать и которую Вы оказали мне честь вручить.

Это лестное свидетельство благосклонности со стороны моего августейшего государя побуждает меня удвоить мое внимание и рвение к поддержанию интересов Церкви и основанной мною под эгидой императорского правительства школы и питает во мне надежду всег-

да, все больше и больше быть достойным одобрения государя императора и Вашего покровительства.

Прошу Вас, господин генеральный консул, соблаговолите передать правительству Его величества императора мою искреннюю благодарность и признательность за честь, которую он только что оказал мне, и принять уверение в глубокой преданности, с которой имею честь оставаться, господин генеральный консул,

Вашим покорнейшим слугой

Рафаил Абед

Каир, 27 ноября 1863 г.

Список сокращений

АВПРИ — Архив внешней политики Российской империи

МИД — Министерство иностранных дел

ФЕК — Φύλλον Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως (Правительственная газета Греции)

Библиография

Дмитриевский А.А. Русская (Амбетевская) школа в Каире (из личных воспоминаний) // Церковно-приходская школа. 1889. Кн. 4. Ноябрь. С. 228–241.

Константинова Ю.Т. Греки или болгары? Переплетение идентичностей в Салониках (60-е – 70-е гг. XIX в.) // 1821 год в истории балканских народов (к 200-летию начала Греческой национально-освободительной революции) / Отв. ред. О.Е. Петрунина. М.: Институт славяноведения РАН, 2022. С. 184–202.

Петрунина О.Е., Герд Л.А., Вах К.А. Александрийский патриархат и Россия в XIX веке: исследования и документы. М.: Индрик, 2020.

Петрунина О.Е. Иван Михайлович Лекс и его время // Румыния и Египет в 1860–1870-е гг. Письма российского дипломата И. М. Лекса к Н. П. Игнатьеву / Подг. изд. О.Е. Петруниной. М.: Индрик, 2016.

Сборник действующих трактатов, конвенций и соглашений, заключенных Россией с другими государствами и касающихся различных вопросов частного международного права. Т. II. СПб., 1890.

Fahmy Z. Jurisdictional Borderlands: Extraterritoriality and “Legal Chameleons” in Precolonial Alexandria, 1840-1870 // *Comparative Studies in Society and History*. 2013. Vol.55 (2). P. 305–329.

Politis A.G. L’Hellénisme et l’Égypte moderne. T. I. Paris: Librairie Félix Alcan, 1929.

Κανονισμός τῆς Ἑλληνικῆς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ Κοινότητος. Ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, 1887.

Ὁργανικὸς κανονισμὸς τῆς ἐν Καῖρω Ἑλληνικῆς Κοινότητος // Ἐφημερίς τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος (ΦΕΚ). Τεύχ. Α΄. 186 – 16.08.1904.

Σουλογιάννης Ε. Η Ἑλληνική Κοινότητα του Καῖρου (1856-2001). Αθήνα: Εκδόσεις Κότινος, 2001.

The founders of the “Russian” school in Cairo Abed brothers and their national identity question revisited

Olga E. Petrunina

Doctor of Sc. (History)

Lomonosov Moscow State University;

Institute of Slavic Studies of Russian Academy of Sciences

oepetrunina@gmail.com

Abstract. The paper based on documents from the Archives of the Foreign Policy of the Russian Empire examines the issue of the origin and ethnic identity of the merchants, the Abed brothers, who founded the Orthodox school in Cairo (1861). This issue was of great importance in the struggle for the school that developed later between local Greeks and Orthodox Arabs. Russian archival documents do not confirm the version widespread in Greek literature about the Greek identity of the brothers who really twice changed their citizenship for the sake of commercial interests. The article is accompanied by the publication of two previously unknown documents from the AVPRI (Archives of the foreign policy of the Russian Empire).

Keywords: Modern Greek Studies, Ottoman Studies, Greek diaspora in Egypt, Orthodox Christianity in Egypt, consular protection, the Abed school